

May 11, 2023

- 10.00-10.15 Marília Jöhnk, Caroline Sauter:
Welcome and Introduction
- 10.15-11.15 Stefan Willer (HU Berlin): Translating Back:
From Goethe to Diderot
- 11.30-12.15 Judith Kasper (Frankfurt): Translation
Experiments in Lacanian Psychoanalysis
- 13.45-14.30 Achim Geisenhanslüke (Frankfurt):
Der Akut des Heutigen. Celan translates
Shakespeare
- 14.30-15.30 Galili Shahr (Tel Aviv): Dis/Orientations:
Translation, Confusion and Liturgical
Remnants in Goethe's *Song of Songs*
Response: Yarden Ben-Zur (Tel Aviv)
- 15.45-16.30 Beatrijs Vanacker (Leuven): Writing Back
through Translation in the Works of
Elizabeth Wolff-Bekker
- 16.30-17.15 Marília Jöhnk (Frankfurt): Baudelaire in
Portuguese. Maria Gabriela Llansol as
Transcreator of *Les Fleurs du Mal*

TRANSLATION: EXPERIMENTS

INTERNATIONAL WORKSHOP

IG 1.314 (Eisenhower Room)

Organized by Marília Jöhnk & Caroline Sauter

May 12, 2023

- 9.00-10.00 Eduardo Jorge de Oliveira (Zurich):
Transcreation, Parody and Plagiotropy:
The Translated Poem as the New Original
Response: Oliver Precht (Frankfurt)
- 10.15-11.15 Orr Scharf (Haifa): *Mission oder*
Wissenschaft? Franz Delitzsch's New
Testament Translation and the Hebraic
Imagination
Response: Abraham Rubin (Ohio)
- 11.30-12.15 Caroline Sauter (Frankfurt):
Mother's Tongue and Lover's Talk: Bella
Cohen's Translation of Albert Cohen's
Book of My Mother
- 12.15-12.45 Caroline Sauter, Marília Jöhnk:
Concluding Remarks

JQ Young Academy
at Goethe

GOETHE
UNIVERSITÄT
FRANKFURT AM MAIN

